



15.6.2010

B7-0358/2010 }  
B7-0359/2010 }  
B7-0361/2010 }  
B7-0366/2010 } RC1

## PREDLOG SKUPNE RESOLUCIJE

v skladu s členom 110(4) poslovnika,

ki nadomesti predloge resolucij naslednjih skupin:

ECR (B7-0358/2010)

ALDE (B7-0359/2010)

PPE (B7-0361/2010)

S&D (B7-0366/2010)

o razmerah na Korejskem polotoku

**Christian Ehler, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Ioanis Kasulidis (Ioannis Kasoulides)**

v imenu skupine PPE

**Adrian Severin, George Sabin Cutaş, David Martin, Peter Simon**

v imenu skupine S&D

**Jelko Kacin, Marietje Schaake, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle De Sarnez**

v imenu skupine ALDE

**Charles Tannock, Roger Helmer**

v imenu skupine ECR

## Resolucija Evropskega parlamenta o razmerah na Korejskem polotoku

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju svojih prejšnjih resolucij o zadevah v zvezi s Korejskim polotokom,
  - ob upoštevanju Sklepa Sveta 2009/1002/SZVP z dne 22. decembra 2009,
  - ob upoštevanju izjave visoke predstavnice/podpredsednice Komisije Catherine Ashton z dne 20. maja 2010 o objavi poročila o potopitvi ladje Republike Koreje Cheonan,
  - ob upoštevanju poročila o rezultatih preiskave o potopitvi ladje Republike Koreje Cheonan,
  - ob upoštevanju resolucij Varnostnega sveta Združenih narodov 1718 (2006) in 1874 (2009),
  - ob upoštevanju člena 110(4) svojega poslovnika,
- A. ker se napetosti na Korejskem polotoku po potopitvi ladje Republike Koreje Cheonan 26. marca 2010, v kateri je življenje tragično izgubilo 46 oseb, dramatično stopnjujejo,
- B. ker so 15. maja 2010 z morskega dna dvignili ostanke torpeda CHT-02D,
- C. ker je visoka predstavnica/podpredsednica Komisije Catherine Ashton potopitev ladje Cheonan obsodila kot ostudno in skrajno neodgovorno dejanje,
- D. ker je preiskava, ki jo je izvedla mednarodna civilno-vojaška preiskovalna skupina (JIG), in sicer s preiskovalnim in preveritvenim postopkom na podlagi objektivnega znanstvenega pristopa, razkrila jasne in nesporne dokaze, da se je ladja Cheonan potopila zaradi zunanje podvodne eksplozije, ki jo je povzročil torpedo, izdelan v Demokratični ljudski republiki Koreji, rezultate pa je potrdila tudi neodvisna ocena Nadzornega odbora nepristranskih držav,
- E. ker so bile v času incidenta vse podmornice sosednjih držav v svojih bazah ali v njihovi bližini,
- F. ker je generalni sekretar Združenih narodov Ban Ki Mun ugotovitve iz poročila opisal kot „izjemno zaskrbljujoče“,
- G. ker je vlada Republike Koreje od oblasti Demokratične ljudske republike Koreje zahtevala javno opravičilo in obljubo, da ne bo prišlo do ponovnega izzivanja,
- H. ker je vlada Demokratične ljudske republike Koreje zanikala vsakršno vpletenost v potopitev ladje Cheonan in Republiko Korejo obtožila izmišljanja ter zagrozila z vojno napovedjo v primeru nadaljnjih sankcij s strani Republike Koreje,
- I. ker so oborožene sile Demokratične ljudske republike Koreje nadaljevale z izzivalnimi in nepremišljenimi vojaškimi dejanji, kot je uboj treh kitajskih državljanov na meji med Ljudsko republiko Kitajsko in Demokratično ljudsko republiko Korejo 4. junija 2010,

RC\820631SL.doc

PE441.940v01-00}  
PE441.941v01-00}  
PE441.943v01-00}  
PE441.948v01-00} RC1

- J. ker je Republika Koreja po incidentu razglasila začasno prekinitve vseh odnosov z Demokratično ljudsko republiko Korejo razen humanitarne pomoči in dejavnosti, ki so povezane z industrijskim kompleksom Kaesong,
- K. ker je vlada Republike Koreje izjavila, da ne bo več sodelovala v šeststranskih pogovorih, dokler ne bodo sprejeti ustrezni ukrepi v zvezi z Demokratično ljudsko republiko Korejo,
- L. ker EU odločno podpira jedrsko razorožitev Korejskega polotoka in meni, da je ponovni začetek šeststranskih pogovorov bistvenega pomena za mir in stabilnost v regiji,
- M. ker vladi Ljudske republike Kitajske in Ruske federacije še nista zavzeli jasnega stališča glede končnega poročila in ugotovitev skupne preiskovalne skupine,
- N. ker je Republika Koreja zadevo uradno posredovala v razpravo Varnostnemu svetu Združenih narodov, Demokratična ljudska republika Koreja pa je v pismu predsedniku Varnostnega sveta Združenih Narodov zanikala vsakršno odgovornost za napad in Varnostni svet pozvala, naj ji pomaga pri izvedbi lastnih preiskav,
1. globoko obžaluje tragično izgubo življenj posadke južnokorejske korvete Cheonan in izreka svoje sožalje vladi Republike Koreje, družinam umrlih in korejskemu ljudstvu v duhu solidarnosti in prijateljstva;
  2. se strinja z visoko predstavnico/podpredsednico Komisije, ki je obsodila napad, in izreka priznanje Republiki Koreji za zadržan odziv;
  3. priznava ugotovitve končnega poročila skupne preiskovalne skupine, po katerih je potopitev ladje povzročil severnokorejski torpedo, in potopitev odločno obsoja kot izzivalno dejanje, ki ogroža mir in stabilnost na Korejskem polotoku;
  4. je razočaran, ker vladi Ljudske republike Kitajske in Ruske federacije še nista zavzeli jasnega stališča glede ugotovitev končnega poročila skupne preiskovalne skupine;
  5. poziva obe strani, naj se odzivata zadržano in uporabita vsa razpoložljiva sredstva za izboljšanje medkorejskih odnosov ter si v večji meri prizadevata za spodbujanje trajnega miru in varnosti na Korejskem polotoku;
  6. poziva vladi Ljudske republike Kitajske in Ruske federacije, kot stalni članici Varnostnega sveta Združenih narodov, naj podrobno preučita končno poročilo in ugotovitve skupne preiskovalne skupine;
  7. poziva Ljudsko republiko Kitajsko, ki je stalna članica Varnostnega sveta Združenih narodov in glavna trgovinska partnerica Demokratične ljudske republike Koreje, naj ustrezno in na pozitiven način vpliva na Demokratično ljudsko republiko Korejo in poskuša preprečiti nadaljnjo poglobitev spora;
  8. podpira vlado Republike Koreje v zvezi s posredovanjem zadeve Varnostnemu svetu Združenih narodov;
  9. poziva države, ki so udeležene v šeststranskih pogovorih o razorožitvi, k nadaljnjemu

sodelovanju, da bi zagotovile ponovni začetek pogovorov o zaustavitvi jedrskega programa Demokratične ljudske republike Koreje;

10. poziva Komisijo, naj ohrani obstoječe programe humanitarne pomoči in komunikacijske kanale z Demokratično ljudsko republiko Korejo, saj so ti programi pomoči neposredno povezani z življenjskimi pogoji ljudi v tej državi;
11. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje predsedniku Komisije, podpredsednici Komisije/visoki predstavnici Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, predsedniku Sveta, vladam in parlamentom držav članic in držav kandidatk, generalnemu sekretarju Združenih narodov ter vladama Republike Koreje in Demokratične ljudske republike Koreje.